



Expanding Possibilities

HP

2500C

Professional Series Color Printer



# GUÍA DEL USUARIO

### **Reconocimientos**

HP ColorSmart II, HP PhotoREt II y HP ZoomSmart Scaling Technology son marcas registradas de Hewlett-Packard Company.

Microsoft es una marca registrada Microsoft Corporation.

Windows es una marca comercial de Microsoft Corporation.

Adobe es una marca registrada de Adobe Systems Incorporated

PostScript es una marca comercial de Adobe Systems Incorporated

NetWare y Novell son marcas registradas de Novell Corporation.

### **Aviso**

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin aviso.

Hewlett-Packard no otorga ninguna garantía de ninguna clase sobre este material, incluyendo las garantías implícitas de comercialización e idoneidad para un fin determinado, pero sin limitarse a ellas.

Hewlett-Packard no se hace responsable de los errores aquí contenidos ni de los daños incidentales y consecuentes en relación al equipo, el rendimiento y el uso de este material.

Este documento ni ninguna de sus partes, puede ser fotocopiado, reproducido o traducido a ningún otro idioma sin el consentimiento previo por escrito de Hewlett-Packard Company.

# CONTENIDO

<b>HP</b>	<b>2500C</b>	<b>Contenido</b>
-----------	--------------	------------------

<b>Características básicas de la impresora</b>	<b>1</b>
Resumen	1
Requisitos del sistema	1
Características y ventajas de la impresora	1
Partes de la impresora y localización de las mismas	2
Diseño del panel de control	2
Teclas del panel de control	3
Indicadores luminosos	3
<b>Tareas básicas de impresión</b>	<b>4</b>
Resumen	4
Carga de las bandejas	4
Carga en la bandeja 2 de un sustrato de impresión utilizado frecuentemente	5
Carga en la bandeja 3 de un sustrato de impresión utilizado frecuentemente	6
Carga de papel en la bandeja 1	7
Carga de papel en el alimentador manual posterior	8
Control y reposición de los cartuchos de tinta	8
Sustitución de los cabezales de impresión	9
Utilización del software de las impresoras HP 2500 Series	10
Componentes del software de impresora PCL	10
Cambio de los valores de impresión	11
Utilización de la impresora en una red	11
<b>Mantenimiento de la impresora</b>	<b>12</b>
Limpieza de los cabezales	12
Alineación de los cabezales	12
Calibración del color	13
<b>Resolución de problemas</b>	<b>13</b>
Sugerencias generales para la resolución de problemas	13
Solución de problemas desde el Cuadro de herramientas	14
Para usar la función de resolución de problemas del Cuadro de herramientas de la impresora HP 2500C Series en Windows 95, 98 y NT 4.0:	14
Para usar la función de resolución de problemas del Cuadro de herramientas de la impresora HP 2500C Series en Windows 3.1x	14
La impresora no imprime	15
Se imprime una página total o parcialmente en blanco	15
Calidad de impresión baja o mala	16
Hay textos o gráficos cortados	16
Se imprimen caracteres extraños	17
Eliminación de los atascos de papel	17
Diagnósticos de los cabezales de impresión	18

<b>Apéndice A - Menús del panel de control</b>	19
Resumen	19
MENÚ DE GESTIÓN DE PAPEL	20
MENÚ DE DIAGNÓSTICOS	21
MENÚ DE INFORMACIÓN	21
MENÚ VERIF. AUTOMÁTICA	22
MENÚ DE CALIDAD DE IMPRESIÓN	22
MENÚ DE IMPRESIÓN	23
MENÚ DE ENTRADA/SALIDA	24
MENÚ DE RECUPERACIÓN	24
MENÚ DE CONFIGURACIÓN	25
MENÚ MIO	25
MENÚ POSTSCRIPT (sólo para HP 2500CM o con kit de actualización PostScript)	25
<b>Apéndice B - Comprensión de los mensajes de la impresora</b>	
Mensajes de la impresora más comunes	26
<b>Apéndice C - Margenes de impresión mínimos</b>	
Tamaño del papel Margen izquierdo	29
<b>Apéndice D - Comprensión de las pruebas de diagnóstico</b>	30
<b>Apéndice E - Atención al cliente</b>	31

### Resumen

Felicitaciones por haber comprado una impresora en color de la serie HP 2500C/CM. Si aún no ha instalado la impresora, vea el póster de instalación y lea las instrucciones de la Guía de instalación inicial, que se entregan con la impresora.

Ahora que la impresora está instalada y lista para utilizar, tómese su tiempo para conocer cómo funciona la impresora. Esta sección explica lo siguiente:

- Requerimientos del sistema
- Características y ventajas de la impresora.
- Partes de la impresora y localización de las mismas.
- Diseño del panel de control
- Teclas del panel de control
- Indicadores luminosos

### Requisitos del sistema

Please ensure that you have the following computer setup:

Mínimo: Windows 3.1x: 486DX-66, 8Mb RAM  
Windows 95/98: 486DX-100, 8Mb RAM  
Windows NT 4.0/5.0: 486DX-100, 16Mb RAM  
Macintosh System 7.5.3 o posterior: 68040 – 8Mb RAM

Recomendado: Windows 3.1x: Pentium 150/166, 16 Mb RAM  
Windows 95/98, Pentium 150/166, 16 Mb RAM  
Windows NT 4.0, Pentium 150/166, 32Mb RAM  
Macintosh System 8 o posterior: Power PC – 16Mb RAM  
50MB de espacio libre en disco para impresión en tamaño 11x17 o A3. Los archivos con muchos gráficos pueden necesitar más espacio en disco.

### Características y ventajas de la impresora

Integración transparente para trabajo en grupo con características de red robustas

- La impresora HP 2500C/CM Color soporta la mayoría de los protocolos y sistemas operativos de red.
- Es fácil de instalar y configurar usando HP JetAdmin y WebJetAdmin.
- Soporta PostScript 3 de Adobe para permitir la portabilidad real de documentos, ampliable a 76 Mb si es necesario. Esta posibilidad está disponible en la impresora HP 2500CM o si tiene instalado el kit de actualización PostScript.
- El panel de control (compuesto por el panel LCD y las teclas) es muy fácil de usar para simplificar la configuración de la impresora y reducir la intervención de personal especializado.

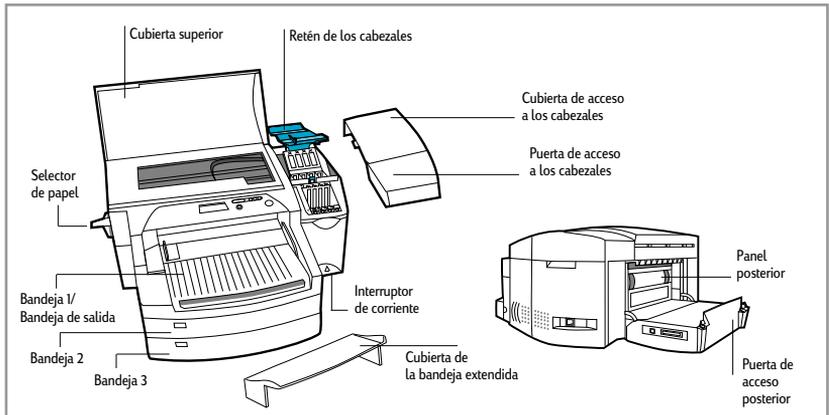
Ahorro significativo de coste y aumento de velocidad gracias a la utilización del nuevo sistema MIDS (Sistema modular de transferencia de tinta) de HP.

- Los nuevos cabezales de impresión de media pulgada imprimen con recorridos más largos con lo que se consigue una significativa ganancia de velocidad de hasta 9 ppm en negro y 7 ppm en color.
- El nuevo MIDS de HP se comunica con un pequeño chip inteligente incorporado en cada cabezal y cartucho de tinta, para controlar respectivamente la vida útil del cabezal y los niveles de tinta.
- La impresión en color se hace mucho más asequible gracias al menor coste por página.

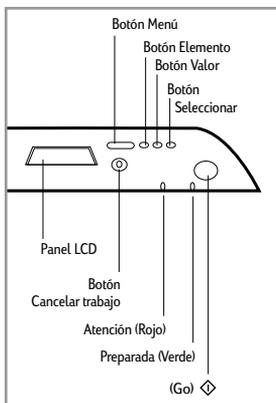
Con HP PhototREt II, supera las expectativas de color del grupo de trabajo (hasta 330 x 482 mm)

- PhotoREt II utiliza una gota de tinta increíblemente pequeña para poder crear más tonalidades de color, transiciones más suaves entre tonalidades y una salida de gran vivacidad sobre cualquier papel.
- Imprime hasta 330 x 482 mm / A3 cuando lo necesite.

### Partes de la impresora y localización de las mismas



### Diseño del panel de control



### Teclas del panel de control

◇ (Iniciar)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Coloca la impresora en línea o fuera de línea.</li> <li>• Permite que la impresora reanude la impresión después de haber estado fuera de línea. Limpia la mayoría de los mensajes y coloca la impresora en línea.</li> <li>• Permite que la impresora continúe imprimiendo con mensajes de advertencia tales como CARGA BANDEJA x [TIPO] [TAMAÑO] o TAMAÑO PAPEL INUSUAL.</li> <li>• Para salir de los menús del panel de control. (Para guardar valores entrados mediante el panel de control, pulse antes el botón [Seleccionar]).</li> <li>• Muestra los códigos de error irrecuperables.</li> </ul>
[Cancelar trabajo]	<p>Cancela el trabajo de impresión que se está procesando actualmente. El tiempo que tarde en cancelar depende del tamaño del trabajo de impresión. (Púlselo sólo una vez.)</p>
[Menú]	<p>Recorre cíclicamente los menús del panel de control. Para imprimir un mapa de menú desde el panel de control:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pulse [Menú] hasta que aparezca MENÚ VERIF. AUTOMÁTICA.</li> <li>2. Pulse [Elemento] hasta que aparezca IMPRIMIR MAPA DE MENÚ.</li> <li>3. Pulse [Seleccionar] para imprimir el mapa de menú.</li> </ol> <p><a href="#">Para obtener información sobre cada elemento de menú, vea el Apéndice A -Menús del panel de control.</a></p>
[Elemento]	<p>Recorre cíclicamente los elementos del menú seleccionado.</p>
[Valor]	<p>Recorre cíclicamente los valores del elemento del menú seleccionado.</p>
[Seleccionar]	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Guarda el valor seleccionado para el elemento. Al lado de la selección aparece un asterisco (*) para indicar que es el nuevo valor predeterminado. Los valores predeterminados permanecen cuando apaga la impresora o la reinicia, a menos que con el [MENÚ DE RECUPERACIÓN] restablezca la configuración de fábrica.</li> <li>• Imprime la página de información seleccionada desde el panel de control.</li> </ul>

### Indicadores luminosos

En la impresora hay dos indicadores luminosos o LED:

Indicadores LED	Color	Función
Preparada	Verde	Está encendido mientras la impresora está imprimiendo, en estado normal, o cuando está en línea.
Atención	Rojo	<p>Parpadea cuando la impresora tiene un error o necesita atención.</p> <p><a href="#">Para más información vea la sección de Resolución de problemas.</a></p>

### Resumen

Esta sección contiene información sobre las tareas básicas de impresión, por ejemplo:

- Carga de las bandejas
- Control y reposición de los cartuchos de tinta
- Sustitución de los cabezales de impresión
- Utilización del software de las impresoras HP 2500C Series
- Utilización de la impresora en una red

### Carga de las bandejas

La impresora en color de la serie profesional HP 2500C/CM tiene 3 bandejas de papel y un alimentador manual posterior que le confieren una mayor capacidad de gestión del papel.

**Bandeja 1** - Esta bandeja actúa como bandeja multiuso. Puede contener hasta 10 hojas de papel y se usa para tipos y tamaños de papel que se utilizan de vez en cuando.

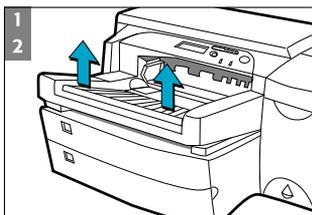
**Bandeja 2** - Esta bandeja puede contener hasta 150 hojas de papel. Se recomienda utilizarla para el papel de uso corriente.

**Bandeja 3** - Esta bandeja puede contener hasta 250 hojas de papel. Se recomienda utilizarla para el papel de uso corriente.

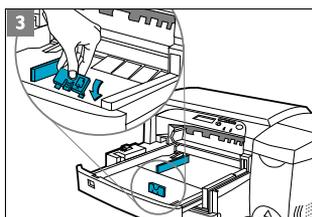
**Alimentador manual posterior** - Este alimentador está diseñado para poder ofrecer una ruta directa del papel que facilite la impresión en papeles más gruesos (hasta 0,3 mm), por ejemplo tarjetas o etiquetas sin doblar. Esta forma de alimentación sólo le permite imprimir una hoja cada vez.

## Carga en la bandeja 2 de un sustrato de impresión utilizado frecuentemente

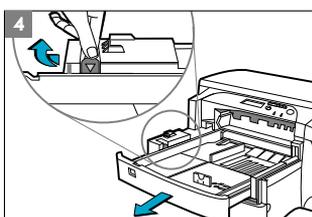
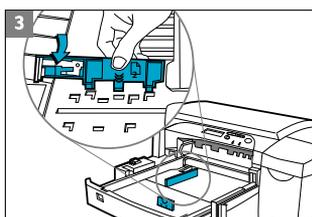
Nota: La bandeja 2 está diseñada para contener hasta 150 hojas de papel y puede ajustarse a tamaños Letter, A4, Legal, B4, A3, 279 x 432 mm (11"x17"), y 330 x 483 mm (13"x19").



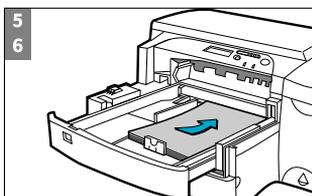
1. Quite la bandeja 1.
2. Si quiere cargar la bandeja con un papel de tamaño diferente al que está asignado a la bandeja, vaya al paso 3. Si quiere cargar la bandeja con el mismo papel que el actual, vaya al paso 5.



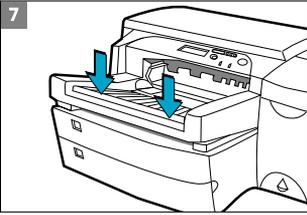
3. Coloque las guías de longitud y anchura del papel en las ranuras correspondientes. Las marcas de tamaño del papel están indicadas al lado de cada ranura.



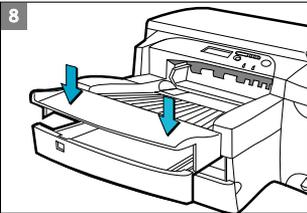
4. Si está cargando papel de tamaño B4, A3, 279 x 432 mm (11"x17") o 330 x 483 mm (13"x19"), desbloquee la bandeja, extiéndala y vuélvala a bloquear. Si está cargando papel de tamaño Letter, A4 o Legal, compruebe que la bandeja no esté extendida. Si lo está, desbloquee la bandeja, redúzcala y vuelva a bloquearla.



5. Inserte el papel en la impresora, con la cara a imprimir hacia abajo.
6. Dé unos golpecitos sobre el lado izquierdo de la pila de hojas para asegurarse que la pila se alinea sobre el lado derecho de la bandeja.



7. Vuelva a colocar la bandeja 1.



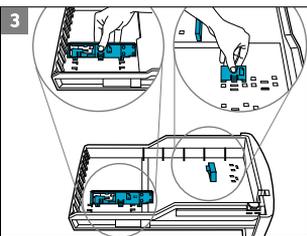
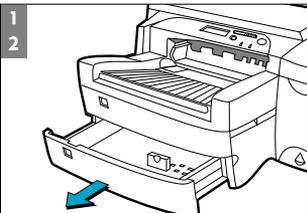
8. Si la bandeja 2 está extendida, coloque sobre ella la cubierta de bandeja extendida.
9. Si está cargando un sustrato de impresión diferente, pulse [Menú] en el panel de control hasta que aparezca el MENÚ DE GESTIÓN DE PAPEL.
10. Pulse [Elemento] para seleccionar TIPO BANDEJA 2 =
11. Pulse [Valor] para seleccionar el tipo de sustrato de impresión que ha cargado en la bandeja y pulse [Seleccionar].



Haga clic para ver una secuencia de vídeo con los pasos necesarios para cargar el papel del tipo Letter, Legal o A4.

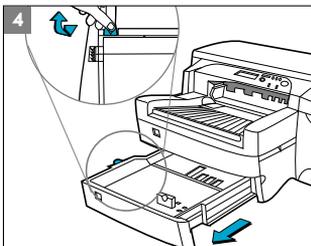


Haga clic para ver una secuencia vídeo con los pasos necesarios para cargar el papel B4, A3, 279 x 432 mm (11" x 17"), 330 x 483 mm (13" x 19").

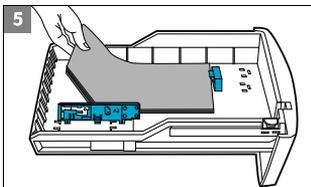


### Carga en la bandeja 3 de un sustrato de impresión utilizado frecuentemente

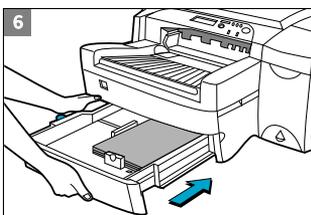
1. Saque la bandeja 3 de la impresora asíndola por los laterales.
2. Si quiere cargar la bandeja con un papel de tamaño diferente al que está asignado a la bandeja, vaya al paso 3. Si quiere cargar la bandeja con el mismo papel que el actual, vaya al paso 5.
3. Coloque las guías de longitud y anchura del papel en las ranuras correspondientes. Las marcas de tamaño del papel están indicadas al lado de cada ranura.



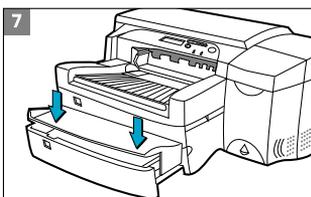
- Si está cargando papel de tamaño B4, A3, 279 x 432 mm (11" x 17") o 330 x 483 mm (13" x 19"), desbloquee la bandeja, extiéndala y vuélvala a bloquear. Si está cargando papel de tamaño Letter, A4 o Legal, compruebe que la bandeja no esté extendida. Si lo está, desbloquee la bandeja, redúzcala y vuelva a bloquearla.



- Cargue el papel alineando primero su borde con la guía correspondiente al largo del papel. Dé unos golpecitos al otro extremo de la pila de papel para asegurarse de que el papel está cargado correctamente.



- Vuelva a colocar la bandeja 3 en la impresora.



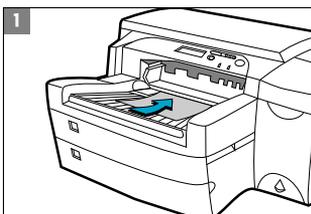
- Si la bandeja 3 está extendida, coloque sobre ella la cubierta de bandeja extendida.
- Si está cargando un sustrato de impresión diferente, pulse [Menú] en el panel de control hasta que aparezca el MENÚ DE GESTIÓN DE PAPEL.
- Pulse [Elemento] para seleccionar TIPO BANDEJA 3 =
- Pulse [Valor] para seleccionar el tipo de sustrato de impresión que ha cargado en la bandeja y pulse [Seleccionar].



Haga clic para ver una secuencia de vídeo con los pasos necesarios para cargar el papel del tipo Letter, Legal o A4.



Haga clic para ver una secuencia vídeo con los pasos necesarios para cargar el papel B4, A3, 279 x 432 mm (11" x 17"), 330 x 483 mm (13" x 19").



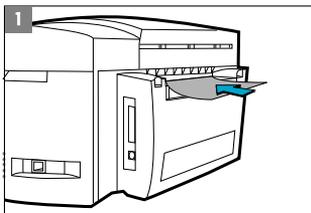
### Carga de papel en la bandeja 1

- Configure su controlador para que imprima el documento con el papel de la bandeja 1.  
[Para más información sobre cómo establecer las configuraciones de impresión, vea la sección Cambio de los valores de impresión.](#)
- Después de enviar a imprimir su documento, el panel LCD mostrará el mensaje "BANDEJA 1 CARGADA (TIPO) [TAMAÑO]" donde [TIPO] y [TAMAÑO] son respectivamente el tipo de papel y el tamaño especificados en su controlador de impresora.
- Mueva la guía de anchura del papel hasta su posición más extrema.

4. Inserte un máximo de 10 hojas de papel a lo largo del lado derecho de la bandeja 1, con la cara a imprimir hacia abajo, hasta que haga tope.
5. Deslice la guía de anchura del papel hasta que se tope con el borde del papel.
6. Pulse el botón  para imprimir.



Haga clic para ver una secuencia de vídeo con el procedimiento descrito arriba.



### Carga de papel en el alimentador manual posterior.

1. Configure el controlador para que tome el papel del alimentador manual posterior e imprima su documento.  
[Para más información sobre cómo establecer las configuraciones de impresión, vea la sección Cambio de los valores de impresión.](#)
2. Una vez enviado el trabajo de impresión a la impresora, en el panel LCD aparecerá el mensaje “CARGA AL MANUAL [TIPO] [TAMAÑO]” donde [TIPO] y [TAMAÑO] son el tipo y el tamaño del sustrato de impresión tal como están respectivamente especificados en el controlador de impresora.
3. Inserte el sustrato de impresión en el alimentador manual posterior de la impresora, asegurándose de que el borde de la hoja está alineado con la marca de alineación del lado izquierdo de la ranura. Espere que la impresora arrastre el sustrato de impresión antes de soltarlo.



Haga clic para ver una secuencia de vídeo con el procedimiento descrito arriba.

### Control y reposición de los cartuchos de tinta

La impresora controla y muestra en el panel LCD la cantidad de tinta que queda en cada cartucho. Cuando la tinta está a punto de terminarse en alguno de los cartuchos, en el panel LCD aparecerá un mensaje de aviso. Cuando esto suceda, el cartucho de tinta todavía tendrá suficiente tinta para poder imprimir unos cuantos trabajos más. No obstante, se recomienda tener a punto el recambio después de que aparezca este mensaje.

Cuando se haya terminado la tinta de cualquiera de los cartuchos, en el panel LCD aparecerá el mensaje [SIN TINTA X, CAMBIE CARTUCHO] (donde X es el color del cartucho). A partir de entonces, no podrá imprimir hasta que cambie el cartucho correspondiente.

Para ello:

1. Tire hacia arriba para abrir la puerta de acceso a los cartuchos
2. Saque el cartucho que ya no tiene tinta.
3. Saque el nuevo cartucho de su envoltorio e insértelo en la ranura que le corresponda a su color.
4. Apriete firmemente el cartucho de tinta.



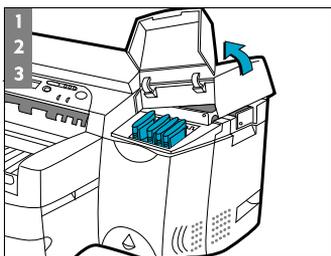
Haga clic para ver una secuencia de vídeo con el procedimiento descrito arriba.

**Nota:**

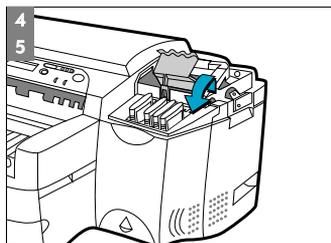
Utilice sólo cartuchos de tinta HP N° 10. El uso de cartuchos incompatibles puede dañar el complejo sistema de impresión, y potencialmente puede reducir la calidad de impresión e incluso provocar daños en la impresora. HP no garantiza los cartuchos de tinta de otras marcas ni los daños producidos a la impresora por la utilización de dichos cartuchos. Para más información sobre el material de HP, consulte la Guía de instalación inicial.

**Sustitución de los cabezales de impresión**

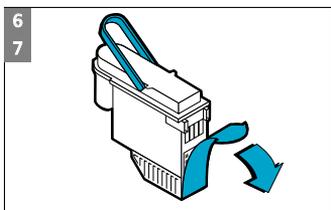
Si alguno de los cabezales falla, la impresora mostrará un mensaje de error y no podrá imprimir. Cuando suceda esto, reemplace el cabezal. [Para más información, consulte la sección Resolución de problemas.](#)



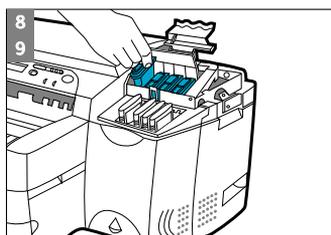
1. Asegúrese de que la impresora está encendida.
2. Abra la puerta de acceso a los cartuchos de tinta.
3. Sujete la cubierta de acceso a los cabezales por el lateral y tire de ella hacia arriba hasta abrirla. Retírela de la impresora. Tal vez resulte necesario aplicar algo de fuerza para poder abrir la cubierta.



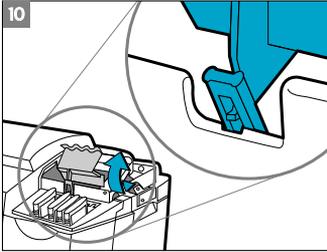
4. Abra el retén de los cabezales tirando de él hacia usted. Una vez quitado, ponga el retén otra vez hacia la parte posterior de la impresora.
5. Saque el cabezal dañado levantándolo de su zócalo.



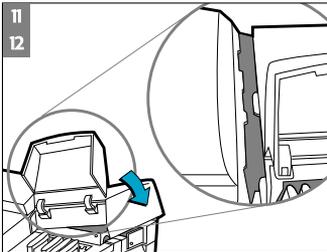
6. Saque el cabezal nuevo de su envoltorio.
7. Quite la cinta protectora del cabezal.



8. Inserte el cabezal nuevo en la ranura que corresponda a su color.
9. Presione el cabezal hacia abajo con firmeza.



10. Cierre el retén de los cabezales. Asegúrese de que el gancho del retén queda trabado en el bloqueo del carro. Es posible que sea necesario aplicar algo de fuerza para poder cerrar el retén de los cabezales de impresión.



11. Asegúrese de que la puerta de acceso a los cartuchos de tinta está levantada. Alinee las lengüetas de la cubierta con las lengüetas de la impresora.
12. Baje la cubierta y ciérrala.
13. Cierre la puerta de acceso a los cartuchos de tinta.



Haga clic para ver una secuencia de video con el procedimiento descrito arriba.

### Utilización del software de las impresoras HP 2500 Series

La impresora en color HP 2500C Series viene con dos programas de impresión que hacen que la impresión desde programas basados en Windows sean más rápidas y sencillas que nunca. El controlador PLC está disponible en impresoras HP 2500C y HP 2500CM. El controlador PostScript está disponible para la impresora HP 2500CM y también en el kit de actualización PostScript.

### Componentes del software de impresora PCL

El controlador de impresora HP 2500C viene con los siguientes componentes:

- **Cuadro** de herramientas da acceso a toda la información que necesita mientras utiliza la impresora. Da información de estado como el trabajo actual y los valores de impresión utilizados actualmente y le permite cancelar el trabajo.
- **Desinstalador**: proporciona una forma fácil y eficiente de desinstalar el software de la impresora y eliminar del registro de Windows todas las entradas pertenecientes al software de la impresora.
- **Acceso al sitio web de HP**: con enlaces a sitios web de HP donde encontrará el software de impresión más actualizado y la más reciente información de productos y de soporte.
- **WebReg** es una utilidad que le permite registrar su impresora a través de Internet. Registrarla, le da derecho a recibir información sobre actualizaciones de software y futuros productos de HP.

## Cambio de los valores de impresión

### Seleccione su impresora

Para usar su impresora color HP 2500C Series, asegúrese de que está seleccionada como impresora predeterminada.

En Windows 95, 98 o NT 4.0:

1. Haga clic en **Inicio**, seleccione **Configuración** y luego **Impresoras**.
2. Haga clic en el icono de la **impresora HP 2500C Series** para seleccionarla.
3. Haga clic con el botón 2 del ratón y **seleccione Configurar** como predeterminada.

En Windows 3.1

1. En el **Administrador de programas**, abra el grupo **Principal**.
2. Haga doble clic en el **Panel de control** para abrirlo, y a continuación haga doble clic en **Impresoras**.
3. En la lista de **Impresoras instaladas**, seleccione la **impresora HP 2500C Series**, y haga clic en **Configurar** como predeterminada.
4. Haga clic en **Cerrar** y salga del Panel de control.

### Cambio de la configuración de impresión

El cuadro de diálogo Ajustes de impresión de la HP 2500C le permite seleccionar las opciones de impresión tales como el tipo de papel y la calidad de impresión, que no son suministrados por el software las aplicaciones.

Puede cambiar los ajustes de impresión para los documentos actuales desde su programa de aplicación. Este procedimiento variará dependiendo del programa que esté usando.

1. Seleccione **Imprimir, Configurar impresora o Configuración de impresora**, desde el menú Archivo.
2. Haga clic en **Impresora, Configuración, Opciones o Propiedades** dependiendo de su aplicación.
- 3a. Si en el paso 2 hizo clic en **Impresora**, necesitará hacer clic en **Opciones**, y luego en **Configuración**.
- 3b. Si hizo clic en **Configuración**, verá el cuadro de ajustes de impresión de la HP 2500C, o deberá hacer clic en **Opciones**.
- 3c. Si hizo clic en **Opciones**, necesitará hacer clic en **Configuración**.
- 3d. Si hizo clic en **Propiedades**, verá el cuadro de diálogo de ajustes de impresión de la HP 2500C.
4. Cambie los valores en el cuadro de diálogo de ajustes de impresión de la HP 2500C.

### Utilización de la impresora en una red

La impresora HP 2500C Professional Series Color tiene una ranura donde puede instalar uno de los servidores de impresión JetDirect MIO de HP soportados.

**Nota:**

- Para más información sobre el cumplimiento de los requisitos del año 2.000 en su impresión en red, consulte la [Guía de trabajo en red](#).
- Para conseguir una lista de los servidores de impresión JetDirect MIO soportados, consulte nuestra [página de Web](#) a la dirección siguiente: [www.hp.com/go/hp2500](http://www.hp.com/go/hp2500).

Esta sección contiene información sobre utilidades para el mantenimiento de la impresora.

Incluye:

- Limpieza de los cabezales
- Alineación de los cabezales
- Calibración del color

### Limpieza de los cabezales

Cuando la calidad de la impresión disminuya notablemente, es recomendable utilizar la utilidad “Limpiar los cabezales”. Desde el Cuadro de herramientas de su ordenador o desde el panel de control de la impresora. Haga clic en la pestaña Mantenimiento del Cuadro de herramientas si decide limpiar los cabezales desde él.

La utilidad “Limpiar los cabezales” tiene 3 niveles de limpieza. Cada nivel de limpieza utiliza un poco de tinta para limpiar los cabezales. Es recomendable siempre iniciar la limpieza con el Nivel 1 antes de pasar a los niveles siguientes. Tenga en cuenta que el Nivel 3 es el que más tiempo tarda y el que más tinta consume.

Para ejecutar la utilidad “Limpiar los cabezales” desde el panel de control:

1. Pulse [Menú] hasta que aparezca MENÚ DE DIAGNÓSTICOS.
2. Pulse [Elemento] hasta que aparezca LIMPIAR CABEZAL: NIVEL 1, 2 o 3.
3. Pulse [Seleccionar] para limpiar los cabezales.

### Alineación de los cabezales

Aunque la pérdida de alineación no se detecte a simple vista, es recomendable alinear los cabezales cada vez que en el panel LCD aparezca el mensaje “CABEZALES NO ALINEADOS”. Esto le dará la seguridad de que trabaja con la máxima calidad de impresión.

Puede alinear los cabezales desde el Cuadro de herramientas o desde el panel de control. Haga clic en la pestaña Mantenimiento del Cuadro de herramientas si decide alinear los cabezales desde él.

Para alinear los cabezales desde el panel de control:

1. Pulse [Menú] hasta que aparezca MENÚ DE DIAGNÓSTICOS.
2. Pulse [Elemento] hasta que aparezca ALINEAR CABEZALES.
3. Pulse [Seleccionar].
4. La impresora imprimirá una página con 5 juegos de patrones de alineación.
5. En cada juego (A, B, C, D o E) seleccione el par de líneas mejor alineado (el más recto): 1, 2, 3, 4 o 5.
6. Introduzca los números correspondientes en el panel de control pulsando [Valor].
7. Cuando haya introducido los valores para un juego, pulse [Elemento] para pasar al siguiente.

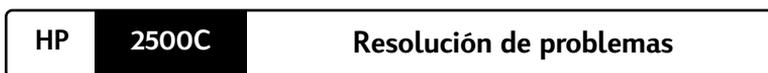
8. Cuando haya finalizado de introducir los valores pulse [Selección].
9. La impresora imprimirá una página de confirmación con dos cuadrados y una cruz.
10. Compruebe la página de confirmación para ver si las líneas en el cuadrado y en la cruz están rectas.
11. Repita la alineación si la página de confirmación no es satisfactoria.

### Calibración del color

Si las tonalidades de los colores de sus documentos tienden hacia el amarillo, el magenta o el azul, puede calibrar el color desde su ordenador mediante el Cuadro de herramientas para compensar estas desviaciones. No es aconsejable calibrar el color si los cambios en las tonalidades de color no son visibles.

Para ejecutar la utilidad "Calibrar color":

1. Haga doble clic en el icono del Cuadro de herramientas del escritorio de su ordenador.
2. Haga clic en la pestaña Mantenimiento
3. Haga clic en **Calibrar color** y siga las instrucciones de la pantalla.



Esta sección contiene información sobre las diferentes herramientas disponibles y los pasos que pueden realizarse durante el diagnóstico y la resolución de la mayoría de los problemas de la impresora.

### Sugerencias generales para la resolución de problemas

1. Compruebe el panel LCD de la impresora. Si en él aparece un mensaje de error Recuperable, consulte el **Apéndice B - Comprensión de los mensajes de la impresora** para obtener instrucciones sobre cómo resolver el problema.

LCD Error Type	Ejemplo	Función
Recuperable	Fuera de línea, Poca tinta, etc.	Consulte la Guía de referencia rápida de la HP 2500C para obtener información sobre como resolver dichos errores.
No recuperable	CÓDIGO DE ERROR: XXXX	Su impresora puede tener un problema de hardware. Apáguela y vuelva a encenderla. Si el mensaje persiste, llame a HP.

2. Compruebe los LED de la impresora. Si el LED rojo está parpadeando, significa que la impresora está en estado de error o necesita atención. Si parpadean ambos LED, la impresora tiene un error no recuperable.

### **Error no recuperable**

Si el panel LCD tiene un mensaje de error no recuperable o la impresora está en estado de error no recuperable:

1. Apague la impresora pulsando el botón de arranque. Desconecte todos los cables y espere unos 10 segundos. Reconecte los cables y encienda la impresora.
2. Si la impresora se enciende y se recupera del estado de error, en el panel LCD verá el mensaje "LISTO".
3. Asegúrese de que las cintas que protegen las boquillas de tinta y los contactos eléctricos han sido extraídas.

[Para obtener información sobre cómo quitar las cintas, vea la sección \*\*Sustitución de los cabezales de impresión.\*\*](#)

4. Si el error persiste, le recomendamos que llame a HP para solicitar asistencia técnica.

Tenga preparada la información siguiente:

- Modelo
- Número de serie de la impresora
- Número del código de error

### **Solución de problemas desde el Cuadro de herramientas**

Si ha ocurrido un problema de impresión, puede usar la función de resolución de problemas incluida en el Cuadro de herramientas de su HP 2500c Series. En el Cuadro de herramientas, haga clic en la pestaña Solución de problemas. En el Cuadro de herramientas, la información para resolver problemas está diseñada para ayudarlo a diagnosticar y solucionar la mayoría de los problemas que puede tener su impresora.

#### **Para usar la función de resolución de problemas del Cuadro de herramientas de la impresora HP 2500C Series en Windows 95, 98 y NT 4.0:**

1. Haga doble clic en el icono del Cuadro de herramientas de la impresora HP 2500C Series del escritorio de su ordenador o haga clic en **Inicio**, seleccione **Programas**, seguido del grupo de programas **HP 2500C Series**.
2. Haga clic en la pestaña Solución de problemas y siga las instrucciones de la pantalla.

#### **Para usar la función de resolución de problemas del Cuadro de herramientas de la impresora HP 2500C Series en Windows 3.1x**

1. Haga doble clic en el icono del Cuadro de herramientas de la impresora HP 2500C Series del grupo de programas Impresora HP 2500C Series.
2. Haga clic en la pestaña Solución de problemas y siga las instrucciones de la pantalla.

A continuación, encontrará un resumen de las sugerencias para resolución de problemas, contenidas en el Cuadro de herramientas:

### **La impresora no imprime**

- **Compruebe la alimentación de corriente**  
Asegúrese de que el cable de alimentación está firmemente conectado a la impresora y a una toma de corriente que funciona, y que la impresora está encendida. El LED verde debe estar encendido y en el panel LCD debe aparecer "LISTO".
- **Compruebe la configuración de la impresora**  
Asegúrese de que su impresora HP 2500C Series está seleccionada como impresora actual o predeterminada. [Vea la sección Selección de su impresora.](#)
- **Compruebe el puerto de impresora seleccionado**  
Asegúrese de que el puerto seleccionado es el correcto y de que la impresora está conectada correctamente. Si su impresora está conectada a una caja de conmutación, asegúrese de que tiene seleccionada la posición correcta del conmutador. Si su impresora está en red, asegúrese de que tiene asignado el puerto correcto.
- **Imprima una página de diagnóstico**  
Imprimiendo una Página de diagnóstico, verificará si la impresora está funcionando correctamente. Para imprimir la página de diagnóstico:
  1. Pulse [Menú] hasta que aparezca MENÚ VERIF. AUTOMÁTICA
  2. Pulse [Elemento] hasta que aparezca IMPRIMIR PÁG. DIAGNÓSTICO.
  3. Pulse [Seleccionar] para imprimir la página de diagnóstico.
- **Compruebe la configuración de la red**  
Si su impresora está compartida en la red, asegúrese de que está configurada correctamente en el entorno de red. Vea la Guía de trabajo en red, junto con la documentación proporcionada con la red utilizada.
- **Compruebe si hay problemas de alimentación de papel**  
Asegúrese de que el papel está cargado correctamente en las bandejas y que no hay papel atascado en la impresora. Compruebe si hay mensajes de atasco en el panel LCD. [Vea la sección Carga de las bandejas.](#)  
Si hay papel atascado en la impresora, [vea la sección Eliminación de atascos de papel.](#)

### **Se imprime una página total o parcialmente en blanco**

- **Compruebe los cabezales de impresión**  
Las nuevas cabezas de impresión vienen con una cinta protectora que tapa las boquillas. Asegúrese de que la cinta ha sido quitada de los cabezales.
- **Compruebe la configuración de la impresora**  
Asegúrese de que su impresora HP 2500C Series está seleccionada como impresora actual o predeterminada. [Vea la sección Selección de su impresora.](#)

- **La bandeja 3 se extrajo durante la impresión**  
Si se extrae la bandeja 3 mientras la impresora está imprimiendo, se cancelará el trabajo y la página será expulsada. Espere que la página haya sido impresa y expulsada de la impresora antes de quitar la bandeja.

#### **Calidad de impresión baja o mala**

- **Compruebe los valores de calidad de impresión**  
Compruebe los valores que ha seleccionado para este trabajo de impresión en el software de la impresora. El modo EconoFast imprime más rápido y usa menos tinta, pero es posible que el texto aparezca agrisado o los colores pálidos. Seleccione Normal o Calidad de impresión Óptima en el cuadro de diálogo de configuración de impresión de HP.  
Vea “Cambiar la configuración de impresión” en la pestaña “Cómo puedo” del Cuadro de herramientas de la impresora HP 2500C Series.
- **Compruebe el tipo de papel definido**  
Cuando se imprimen transparencias u otro tipo especial de sustrato de impresión, seleccione el tipo de sustrato correspondiente en el cuadro de diálogo de configuración de impresión de HP.  
Vea “Imprimir en varios tamaños y tipos de papel” en la pestaña “Cómo puedo” del Cuadro de herramientas de la impresora HP 2500C Series.
- **Limpie los cabezales de impresión**  
Cuando note que la calidad de impresión se deteriora es aconsejable limpiar los cabezales. [Vea la sección Limpieza de cabezales en la que encontrará instrucciones.](#)

#### **Hay textos o gráficos cortados**

- **Compruebe el valor de los márgenes**  
Si hay textos o gráficos cortados en los bordes de la página, asegúrese de que los márgenes definidos para el documento no sobrepasan los límites de impresión de su impresora. [Para obtener información sobre los márgenes de la impresora para cada tipo de papel vea el Apéndice C - Márgenes mínimos de impresión.](#)
- **Compruebe la orientación de la página**  
La orientación de la página que ha seleccionado puede no ser la correcta para el documento que está imprimiendo. Compruebe los valores de impresión y vuelva a imprimir.
- **La bandeja 3 se extrajo durante la impresión**  
Si se extrae la bandeja 3 mientras la impresora está imprimiendo, se cancelará el trabajo y la página será expulsada. Espere que la página haya sido impresa y expulsada de la impresora antes de quitar la bandeja.

### Se imprimen caracteres extraños

- **Compruebe el cable de conexión**

Compruebe que los cables de la impresora y el de la red estén firmemente conectados a la impresora. Si está usando un cable paralelo, asegúrese de que está conectado firmemente al ordenador.

- **Compruebe la configuración de la impresora**

Asegúrese de que su impresora HP 2500C Series está seleccionada como impresora actual o predeterminada. [Vea la sección Selección de su impresora.](#)

- **Compruebe el documento**

El archivo del documento puede estar dañado. Intente imprimir otro archivo con la misma aplicación.

- **Inhabilite la comunicación bidireccional o deje de compartir el puerto de impresora con otro dispositivo**

Una causa probable de este problema es que haya un conflicto entre la impresora y otro dispositivo que comparta el puerto como unidades zip o escáneres.

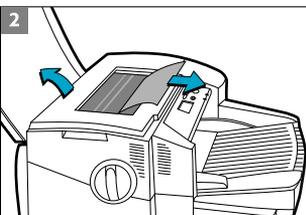
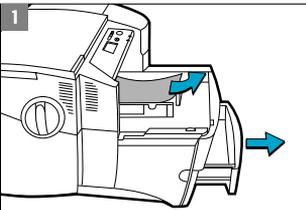
Si está ejecutando Windows 3.1, no comparta el puerto de impresora con otro dispositivo.

Si está usando Windows 95, 98 o NT 4.0, inhabilite la comunicación bidireccional.

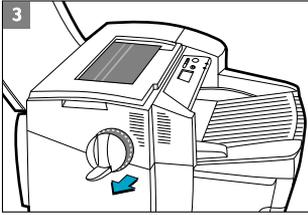
### Eliminación de los atascos de papel

Si hay papel atascado en la impresora, siga estas instrucciones para eliminar el atasco:

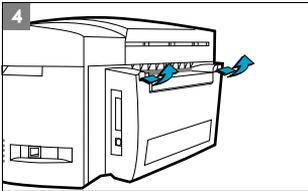
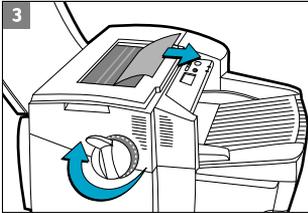
1. Quite todos los sustratos de impresión de las bandejas 1, 2 y 3. Quite el papel que claramente impida la carga normal.



2. Levante la cubierta superior y saque el papel que haya atascado.



3. Si no puede liberar el papel atascado, saque el asa de la palanca de selección de papel, tire de la palanca hacia afuera de la impresora y gire para sacar el papel.



4. Si el panel LCD todavía continúa informando de un atasco de papel, baje la puerta de acceso posterior de la impresora tirando de los dos retenes de la puerta posterior.
5. Quite el panel posterior haciendo presión hacia adentro en las trabas.
6. Saque el papel atascado en el interior.
7. Vuelva a colocar el panel posterior asegurándose de que queda bien fijo.
8. Cierre la puerta de acceso posterior y encienda la impresora.



Haga clic para ver una secuencia de vídeo con el procedimiento descrito arriba.

### Sugerencias para evitar atascos de papel

- Asegúrese de que no hay nada que bloquee la ruta del papel.
- No sobrecargue las bandejas. La bandeja 1 soporta 10 hojas de papel; la bandeja 2 hasta 150 hojas y la bandeja 3 hasta 250 hojas.
- Cargue el papel correctamente.
- No utilice papel ondulado ni arrugado.

### Diagnósticos de los cabezales de impresión

Cuando el panel LCD muestra el mensaje “DIAG CABEZAL PULSE ◇”, significa que al menos un cabezal está fallando. Necesitará diagnosticar cuál es el cabezal que falla y sustituirlo antes de que pueda continuar imprimiendo.

Este proceso requiere que quite y reinserte los cabezales uno a uno, para que la impresora pueda probar la funcionalidad de cada cabezal. Es necesario que los cabezales se inserten según la secuencia negro, cian, magenta y amarillo.

Para diagnosticar el cabezal que falla:

1. Abra la cubierta de acceso a los cabezales y abra el retén de los cabezales.
2. Saque los cabezales cian, magenta y amarillo y cierre la cubierta de acceso a los mismos.
3. El panel LCD mostrará el mensaje "DETECCIÓN..." mientras comprueba el cabezal.
4. Si aparece el mensaje "CABEZAL B INCORRECTO, PULSE ⬠", significa que el cabezal negro (Black) está fallando. Si esto sucede, pulse el botón ⬠. Saque la cubierta de acceso a los cabezales y coloque un cabezal negro nuevo. Cierre el retén de los cabezales para verificar que el nuevo cabezal funciona bien.

Si el mensaje que aparece es "CABEZAL B BIEN PULSE ⬠", significa que el cabezal negro está bien. Pulse el botón ⬠ saque la cubierta de acceso a los cabezales y reinstale el cabezal cian.

5. Siga la secuencia del paso 4 y verifique todas las cabezas de impresión.
6. La secuencia termina cuando haya verificado que todas los cabezales funcionan correctamente.

HP

2500C

Apéndice A - Menús del panel de control

### Resumen

Puede realizar la mayoría de las tareas de impresión rutinarias desde el ordenador con el controlador de impresora. Este es el método más conveniente para controlar la impresora. Consulte los archivos de ayuda de los programas de la impresora, o para más información, [consulte la sección Impresión en Windows](#).

También puede configurar la impresora cambiando los valores en el panel de control de la impresora.

La tabla siguiente contiene una lista de los elementos de menú de la impresora y de sus posibles valores de configuración. En el panel de control de la impresora pueden aparecer elementos adicionales dependiendo de los módulos de hardware actualmente instalados en la impresora.

## MENÚ DE GESTIÓN DE PAPEL

Elemento	Valores	Explicación
TIPO BANDEJA 2 = CORRIENTE	CORRIENTE HP INKJET/HEAVY HP PHOTO TRNSPRNCY/IRON RAPID TRNSPRNCY	<p>Configure el valor para que corresponda al tipo de papel cargado actualmente en la bandeja 2.</p> <p>CORRIENTE: Papel normal HP INKJET/HEAVY: Papel HP Premium Inkjet o papel HP Premium Inkjet Heavyweight</p> <p>HP PHOTO: Papel HP Premium Photo</p> <p>TRNSPRNCY/IRON: Película transparente HP Premium o HP Iron-on T-shirt Transfer</p> <p>RAPID TRNSPRNCY: Transparencias de secado rápido HP Premium Inkjet.</p> <p><b>Nota: No es recomendable cargar la siguiente combinación de tipos de papel en las bandejas 2 y 3 a la vez:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Papel HP Premium Inkjet y papel HP Premium Inkjet Heavyweight</li> <li>• Película transparente HP Premium y HP Iron-on T-shirt Transfer</li> </ul>
BANDEJA 3 TIPO= CORRIENTE	CORRIENTE HP INKJET/HEAVY HP PHOTO TRNSPRNCY/IRON RAPID TRNSPRNCY	<p>Configure el valor para que corresponda al tipo de papel cargado actualmente en la bandeja 3.</p> <p>CORRIENTE: Papel normal</p> <p>HP INKJET/HEAVY: Papel HP Premium Inkjet o papel HP Premium Inkjet Heavyweight</p> <p>HP PHOTO: Papel HP Premium Photo</p> <p>TRNSPRNCY/IRON: Película transparente HP Premium o HP Iron-on T-shirt Transfer</p> <p>RAPID TRNSPRNCY: Transparencias de secado rápido HP Premium Inkjet.</p> <p><b>Nota: No es recomendable cargar la siguiente combinación de tipos de papel en las bandejas 2 y 3 a la vez:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Papel HP Premium Inkjet y papel HP Premium Inkjet Heavyweight</li> <li>• Película transparente HP Premium y HP Iron-on T-shirt Transfer</li> </ul>

## MENÚ DE DIAGNÓSTICOS

Elemento	Explicación
ALINEAR CABEZALES	Este elemento alinea los cabezales para asegurar que la impresión sea de la mejor calidad posible. <a href="#">Para más información vea la sección Alineación de los cabezales.</a>
LIMPIAR CABEZAL: NIVEL 1	Este elemento limpia los cabezales. El nivel 1 es el nivel básico y debería ser el primero en ser llevado a cabo. <a href="#">Para más información, vea la sección Limpieza de los cabezales.</a>
LIMPIAR CABEZAL: NIVEL 2	Este elemento limpia los cabezales. El nivel 2 es más completo que el nivel 1, pero sólo debería utilizarse cuando el nivel 1 no soluciona el problema de la calidad de impresión. <a href="#">Para más información, vea la sección Limpieza de los cabezales.</a>
LIMPIAR CABEZAL: NIVEL 3	Este elemento limpia los cabezales. El nivel 3 es el más completo, pero sólo debería utilizarse cuando el nivel 2 no soluciona el problema de la calidad de impresión, ya que es el que usa más tinta. <a href="#">Para más información, vea la sección Limpieza de los cabezales.</a>
TEST RUTA PAPEL BANDEJA 2	Este elemento realiza un test de la ruta del papel de la bandeja 2. Cuando se selecciona esta opción, la impresora tomará el papel de la bandeja 2 hasta que se termine todo el papel.
TEST RUTA PAPEL BANDEJA 3	Este elemento realiza un test de la ruta del papel de la bandeja 3. Cuando se selecciona esta opción, la impresora tomará el papel de la bandeja 3 hasta que se termine todo el papel.
TEST RUTA PAPEL BANDEJA 1	Este elemento realiza un test de la ruta del papel de la bandeja 1. Cuando se selecciona esta opción, la impresora tomará el papel de la bandeja 1 hasta que se termine todo el papel.

## MENÚ DE INFORMACIÓN

Elemento	Explicación
VERIFICAR NIVEL DE TINTA	Este elemento muestra la cantidad de tinta que queda en cada cartucho.
VER FW BASE	Este elemento muestra la versión del firmware de la impresora.
VER FW PS	Este elemento muestra la versión del firmware PostScript de la impresora.
VER FW MIO	Este elemento muestra la versión del firmware del servidor de impresión MIO.
VERIFICAR RAM TOTAL	Este elemento muestra la cantidad total de RAM instalada en la impresora.
ID DE SERVICIO	Este elemento muestra el número de identificación de servicio de la impresora. Este número lo necesitará cuando llame al centro de atención al cliente de HP solicitando ayuda.

## MENÚ VERIF. AUTOMÁTICA

Elemento	Explicación
IMPRIMIR MAPA DE MENÚ	El mapa de menú muestra el esquema de los elementos del menú del panel de control.
IMPRIMIR LISTA FUENTES PS	La lista de fuentes PS muestra todas las fuentes PS actualmente disponibles en la impresora.
IMPRIMIR PÁG. DIAGNÓSTICO	La página de diagnóstico muestra información general de impresión y los parámetros de red actuales.
IMPRIMIR PÁG. DIAG. EXTERNO	La página de diagnóstico externo muestra información de la impresora que resulta útil en caso de problemas.

## MENÚ DE CALIDAD DE IMPRESIÓN

Elemento	Valores	Explicación
CALIDAD IMPR.= NORMAL	NORMAL ECONOFAST ÓPTIMA	<p><b>NORMAL:</b> El modo normal ofrece una salida de alta calidad y es la configuración recomendada para obtener una mayor velocidad y una mejor calidad. El modo normal es la configuración por omisión para la mayoría de tipos de papel.</p> <p><b>ECONOFAST:</b> Calidad de impresión de borrador. El modo EconoFast imprime más rápido que el modo Normal y ofrece una salida de calidad comparable. EconoFast también reduce las veces que debe cambiarse el cartucho de tinta porque utiliza menos tinta. La impresión EconoFast está disponible sólo cuando se selecciona papel de uso corriente o transparencia como tipo de papel.</p> <p><b>ÓPTIMA:</b> Alta calidad de impresión. El modo Óptima proporciona la mejor calidad de impresión para todo tipo de papeles y elimina el efecto de bandas que a veces aparece en áreas sólidas. No obstante, este modo imprime más despacio que el modo Normal para la mayoría de documentos.</p>

## MENÚ DE IMPRESIÓN

Elemento	Valores	Explicación
PAPEL=CARTA	CARTA LEGAL 13X19 A4 A3 11X17 JISB4	Configura el tamaño del papel
ORIENTACIÓN= VERTICAL	VERTICAL APAISADO	Determina la orientación de impresión por omisión de la página.  <a href="#">Nota: Lo mejor es configurar la orientación de la página desde el controlador de impresora o desde el programa.</a>
ANEXAR RC A AL= NO	NO SÍ	Seleccione SÍ para añadir un retorno del carro a cada salto de línea que se encuentra en tareas compatibles con PCL (texto puro, sin control de trabajo). Algunos entornos indican una nueva línea utilizando sólo el código de control de salto de línea. Esta opción permite al usuario añadir el retorno del carro necesario en cada salto de línea.

## MENÚ DE ENTRADA/SALIDA

Elemento	Valores	Explicación
ESPERA ENTRADA=15	De 5 a 300	Seleccione el tiempo (en segundos) que la impresora esperará durante un trabajo de impresión antes de terminarlo. Cuando los datos de un trabajo de impresión no se manden completos a la impresora, ésta esperará la cantidad de segundos especificados. Después, detendrá el trabajo e imprimirá el siguiente trabajo. Pulse [Valor] una vez para cambiar el valor en incrementos de 1 o mantenga pulsado [Valor] para avanzar rápidamente por los diferentes valores.
ESPERA SALIDA=15	De 0 a 300	Seleccione la cantidad de tiempo (en segundos) que la impresora esperará el siguiente trabajo antes de cambiar a otro puerto. Esto es útil especialmente cuando su impresora está conectada a 2 puertos diferentes, por ejemplo el puerto paralelo y puerto de red. Pulse [Valor] una vez para cambiar el valor en incrementos de 1 o mantenga pulsado [Valor] para avanzar rápidamente por los diferentes valores.
ESPERA CANAL E/S=120	0 a 300	Seleccione la cantidad de tiempo (en segundos) durante el cual la impresora recibirá datos de un puerto antes de cambiar al siguiente puerto. Cuando la impresora está conectada a diferentes puertos y le están enviando datos simultáneamente desde ellos, la impresora podrá conmutar entre los puertos de manera que los trabajos enviados a través de todos los diferentes puertos tengan prioridad similar. Pulse [Valor] una vez para cambiar el valor en incrementos de 1 o mantenga pulsado [Valor] para avanzar rápidamente por los diferentes valores.

## MENÚ DE RECUPERACIÓN

Elemento	Explicación
RESTABLECER CONFIG. FÁBRICA	Este elemento realiza un restablecimiento simple y restaura la mayoría de valores de fábrica (por omisión). También limpia el buffer de entrada para el puerto de E/S activo.
REST. CANAL ENTR/SAL ACTIVO	Este elemento realiza un restablecimiento simple y limpia los buffer de entrada y salida (sólo para el puerto de E/S activo).
REST. CANALES ENTRADA/SALIDA	Este elemento realiza un restablecimiento simple y limpia los buffer de entrada y salida para todos los elementos de E/S.
REST. MIO A CONFIG. FÁBRICA	Este elemento realiza restablece el servidor de impresión MIO y restaura la mayoría de valores de fábrica (por omisión).

## MENÚ DE CONFIGURACIÓN

Elemento	Valores	Explicación
PERSONALIDAD= AUTOMÁTICA	AUTOMÁTICA PCL PS	<p>Seleccione el lenguaje por omisión de la impresora (personalidad). Los valores posibles están determinados por los lenguajes válidos instalados en la impresora. Por ejemplo, si usted tiene el módulo PS instalado, podrá seleccionar AUTOMÁTICA, PCL o PS.</p> <p>En principio no debería cambiar el lenguaje de la impresora (por omisión es AUTOMÁTICA). Si lo cambia a un lenguaje específico, la impresora no cambiará de uno a otro automáticamente a no ser que se envíen a la impresora comandos de software específicos.</p>

### MENÚ MIO

El servidor de impresión MIO que esté instalado controla este menú y el menú varía en consecuencia. Para obtener más información, consulte la documentación que viene con el servidor de la impresora.

### MENÚ POSTSCRIPT (sólo para HP 2500CM o con kit de actualización PostScript)

Elemento	Valores	Explicación
IMP ERRORES PS = DESACTIVADO	DESACTIVADO ACTIVADO	<p>Seleccione activado para imprimir la página de error PS cuando se produzca un error PS.</p>
DESATASCAR= AUTOMÁTICO	AUTOMÁTICO ACTIVADO DESACTIVADO	<p>Determina el comportamiento de la impresora cuando se produce un atasco de papel.</p> <p><b>AUTOMÁTICO:</b> la impresora selecciona automáticamente el mejor modo para reaccionar tras un atasco del papel (normalmente ACTIVADO). Éste es el valor por omisión.</p> <p><b>ACTIVADO:</b> La impresora automáticamente reimprime las páginas después de que se haya eliminado el atasco de papel.</p> <p><b>DESACTIVADO:</b> La impresora no reimprime las páginas después de eliminar el atasco de papel. El rendimiento de la impresión puede aumentarse con este valor.</p>
COPIAS=1	De 1 a 99	<p>Establezca el número de copias por omisión seleccionando un número del 1 al 99. Pulse [Valor] una vez para cambiar el valor en incrementos de 1 o mantenga pulsado [Valor] para avanzar rápidamente por los diferentes valores.</p>

Nota: Los corchetes ◇ en la columna MENSAJE indican variables.

MENSAJE	EXPLICACIÓN	SOLUCIÓN
SIN CONEXIÓN	La impresora está sin conexión (fuera de línea).	Pulse ◇ para ponerla en línea.
CANCELANDO TRAB	La impresora está cancelando el trabajo actual.	
SIN TINTA [COLOR], CAMBIE CARTUCHO	Uno de los cartuchos de tinta (negro, cian, magenta, o amarillo) está agotado.	Sustituya el cartucho que corresponda.
CARTUCHO [COLOR] DAÑADO, CÁMBIELO	Uno de los cartuchos de tinta (negro, cian, magenta, o amarillo) está fallando.	Sustituya el cartucho que corresponda.
FALTA CARTUCHO [COLOR], INSÉRTELO	Falta uno de los cartuchos de tinta (negro, cian, magenta, o amarillo).	Inserte el cartucho que falta.
CABEZAL [COLOR] INCORRECTO, CÁMBIELO	Uno de los cabezales (negro, cian, magenta, o amarillo) está fallando.	Sustituya el cabezal que corresponda.
FALTA CABEZAL [COLOR], INSÉRTELO	Falta uno de los cabezales (negro, cian, magenta, o amarillo).	Inserte el cabezal que falta
CUBIERTA ACCESO CABEZAL ABIERTA	La cubierta de acceso a los cabezales está abierta.	Cierre la cubierta para reanudar la impresión.
CUBIERTA SUPERIOR ABIERTA	La cubierta superior está abierta.	Cierre la cubierta y pulse ◇ para reanudar la impresión.
ATASCO PAPEL ABRA CUBIERT SUP	Hay un atasco de papel en la impresora.	Abra la cubierta superior para sacar el papel. Cuando termine cierre la cubierta y pulse ◇ para reanudar la impresión.
CARRO ATASCADO ABRA CUBIERT SUP	El carro se ha atascado.	Abra la cubierta superior para eliminar la obstrucción. Cuando termine cierre la cubierta y alinee los cabezales.
CARRO ATASCADO ABRA CUBIERT ACC	El carro está atascado.	Abra la cubierta de acceso a los cabezales para eliminar la obstrucción. Cuando termine cierre la cubierta y pulse ◇ para reanudar la impresión.

PANEL POST IZQ FUERA	El lado izquierdo del panel posterior no está bien insertado.	Abra la cubierta de acceso posterior y asegúrese de que el lado izquierdo del panel está bien colocado.
PANEL POST DCHA FUERA	El lado derecho del panel posterior no está bien insertado.	Abra la cubierta de acceso posterior y asegúrese de que el lado derecho del panel está bien colocado.
FALTA GUÍA PAPEL BANDEJA 2	Falta una de las guías de papel de la bandeja 2.	Vuelva a colocar la guía de papel que falta en la bandeja 2.
BAND 3 ABIERTA/ FALTA GUÍA PAPEL	La bandeja 3 está abierta o falta una de sus guías de papel.	Asegúrese de que las dos guías de papel están bien colocadas y que la bandeja 3 está en la impresora.
CARGA AL MANUAL (TIPO) (TAMAÑO)	Ha elegido imprimir por la bandeja 1.	Cargue el tipo y el tamaño de papel indicado en el panel LCD y pulse $\diamond$ para continuar la impresión.
BANDEJA (NÚMERO) VACÍA, CARGUE, PULSE $\diamond$	La bandeja especificada está vacía.	Cargue el tipo y el tamaño de papel previsto para esta bandeja. Si quiere cambiar el valor del tamaño del papel de esta bandeja consulte la sección Carga de las bandejas.
PULSE $\diamond$ PARA CONTINUAR	Para continuar con la tarea actual, pulse la tecla $\diamond$ .	
PAPEL EN BAND 1, RETÍRELO	El sustrato de impresión que hay en la bandeja 1 no es del tipo o del tamaño especificado en el trabajo que va a imprimir.	Quite el sustrato de impresión que hay en la bandeja 1 y pulse el botón $\diamond$ para reanudar la impresión.  Si quiere imprimir por la bandeja 1, defina el controlador para que imprima por la bandeja 1 y envíe el trabajo a imprimir antes de colocar el sustrato de impresión en la bandeja 1.
PAPEL ERRÓNEO, (ACCIÓN)	El tipo de sustrato de impresión detectado por la impresora no es el especificado en su configuración de impresión.	Puede cargar el sustrato de impresión correcto o imprimir en el sustrato de impresión existente. También puede cancelar el trabajo de impresión pulsando el botón [Cancelar trabajo].
TAMAÑO PAPEL INUSUAL	El tamaño del papel especificado es diferente del tamaño de papel que hay en la bandeja seleccionada. La impresión se truncó de acuerdo al tamaño del papel que hay en la bandeja. Puede haber perdido datos.	Coloque el sustrato correcto en la bandeja y vuelva a imprimir.

CABEZALES NO ALINEADOS	Los cabezales no han sido alineados. Para obtener la mejor calidad, alinee los cabezales antes del próximo trabajo.	Alinee los cabezales. Consulte Alineación de los cabezales.
SIN CARTUCHO HP [COLOR]	Se ha detectado un cartucho de color no fabricado por HP. HP no garantiza cartuchos que no sean HP. El uso de cartuchos no compatibles puede alterar el complejo sistema de impresión, y potencialmente puede reducir la calidad de impresión e incluso provocar daños en la impresora.	Use cartuchos de tinta originales de HP.
CARTUCHO [COLOR] VA A CADUCAR	Uno de los cartuchos de tinta (negro, cian, magenta o amarillo) está a punto de caducar. Para obtener la mejor calidad de impresión, es recomendable que no utilice cartuchos de tinta caducados.	Prepárese para sustituir el cartucho del color indicado.
POCA TINTA [COLOR]	Uno de los cartuchos de tinta (negro, cian, magenta o amarillo) tiene poca tinta. Puede continuar imprimiendo con este cartucho hasta que la tinta se agote.	Prepárese para sustituir el cartucho del color indicado.

La siguiente tabla indica los márgenes de impresión mínimos para los diferentes tamaños de papel soportados. Los márgenes están basados en la orientación vertical.

Tamaño del papel	Margen izquierdo	Margen derecho	Margen superior	Margen inferior
Carta (EE.UU.)	0,25" 6,35mm	0,25" 6,35 mm	0,117" 2,97mm	0,5" 12,7mm
11" 17"	0,26" 6,6mm	0,26" 6,6mm	0,117" 2,97mm	0,5" 12,7mm
A4	0,113" 2,87mm	0,113" 2,87mm	0,117" 2,97mm	0,5" 12,7mm
A3	0,205" 5,2mm	0,205" 5,2mm	0,117" 2,97mm	0,5" 12,7mm
B4	0,205" 5,2mm	0,205" 5,2mm	0,117" 2,97mm	0,5" 12,7mm
Legal	0,25" 6,25mm	0,25" 6,25mm	0,117" 2,97mm	0,5" 12,7mm
Executive	0,252" 6,4mm	0,252" 6,4mm	0,117" 2,97mm	0,5" 12,7mm
A5	0,127" 3,2mm	0,127" 3,2mm	0,117" 2,97mm	0,5" 12,7mm
B5	0,128" 3,23mm	0,128" 3,23mm	0,117" 2,97mm	0,5" 12,7mm
Ficha Index 4"x6"	0,133" 3,38mm	0,133" 3,38mm	0,117" 2,97mm	0,5" 12,7mm
Ficha Index 5"x8"	0,127" 3,2mm	0,127" 3,2mm	0,117" 2,97mm	0,5" 12,7mm
Ficha A6	0,133" 3,38mm	0,133" 3,38mm	0,117" 2,97mm	0,5" 12,7mm
13"x19"	0,207" 5,26mm	0,207" 5,26mm	0,117" 2,97mm	0,5" 12,7mm
Factura	0,203" 5,25mm	0,203" 5,25mm	0,117" 2,97mm	0,5" 12,7mm
Personalizado (4"x5,83" a 13"x19") o (100x148mm a 330,2x482,6mm)	0,137" 3,48mm	0,137" 3,48mm	0,117" 2,97mm	0,5" 12,7mm

La página de prueba de diagnóstico, es una herramienta muy valiosa para la resolución de problemas. Le ayudará a verificar si la impresora funciona correctamente.

Para imprimir una prueba de diagnóstico:

1. Pulse [Menú] hasta que aparezca MENÚ VERIF. AUTOMÁTICA
2. Pulse [Elemento] hasta que aparezca IMPRIMIR PÁG. DIAGNÓSTICO.
3. Pulse [Seleccionar] para imprimir la página de diagnóstico.

La página de diagnóstico se parecerá a esta:

| = A
B -

## HP 2500C Series Diagnostic Test

---

**Printer Information**

Model: HP 2500C Series  
Version: 5.1.0  
S/N Printer: XXXXXXXXXX , Carriage:  
Service ID#: 890  
Optional Paper Tray Installed: Yes  
Pages Printed: 87

1

**Built-in Bitmap Fonts**

Proportional	Available Point Sizes
CGTimes	5,6,7,8,10,12,14
CGTimes Italic	5,6,7,8,10,12,14
Univers	5,6,7,8,10,12,14
Univers Italic	5,6,10,12

Mixed-Pitch	Available Point Sizes	Available Pitches
Courier	6,12,24	5,10,16,67,20
Courier Italic	6,12,24	5,10,20
Letter Gothic	6,12,24	6,12,24
Letter Gothic	4,75,9,5,19	16,67
Letter Gothic Italic	6,12,24	6,12,24

2

**Printhead Information**

Pages Printed (approximate) B: 0 C: 0 M: 0 Y: 0  
Nozzles Disabled (<3 OK) B: 0 C: 0 M: 0 Y: 0

3

**Printhead Status**

■ B: -		+ HP No.10
■ C: -		+ HP No.10
■ M: -		+ HP No.10
■ Y: -		+ HP No.10

**Ink Cartridge Information**

Pages Printed (approximate) B: 75 C: 25 M: 175 Y: 50

4

**Ink Cartridge Level**

■ B: -		+ HP No.10
■ C: -		+ HP No.10
■ M: -		+ HP No.10
■ Y: -		+ HP No.10

|| = C
D -

30

La página de diagnósticos está dividida en cuatro secciones:

Elemento	Descripción
1	<b>Printer Information</b> (Información de la impresora) muestra información general como el número de versión del Firmware, el modelo y el ID de servicio.
2	<b>Built-in Bitmap Fonts</b> (Fuentes bitmap residentes) muestra el tipo de fuentes residentes en su impresora. Estos son diferentes de las fuentes TrueType que hay instaladas en su ordenador.
3	<b>Printhead Information</b> (Información de cabezales) controla y muestra el estado de los cabezales de impresión. Si las barras están impresas correctamente, indican que los cabezales funcionan bien.
4	<b>Ink Cartridge Information</b> (Información de cartuchos de tinta) muestra la cantidad de tinta que queda en cada cartucho.

HP

2500C

Apéndice E - Atención al cliente

#### HP FIRST

HP FIRST es un servicio automático de fax con información técnica gratuita las 24 horas del día. Para utilizar el servicio HP FIRST, puede llamar a los números de teléfono que se relacionan a continuación.

Para EE.UU. y Canadá	(800) 333-1917
Para clientes de Europa:	
Reino Unido	0800 96 02 71
Atención en inglés fuera del Reino Unido	+ 31 20 681 5792
Alemania	0130 810061
Austria	0600 8128
Bélgica (flamenco)	0800 11906
Bélgica (francés)	0800 17043
Dinamarca	800 10453
España	900 993123
Finlandia	800 13134
Francia	0800 905900
Italia	1678 59020
Noruega	800 11 319
Países Bajos	0800 022 2420
Portugal	05 05 31 33 42
Suecia	020 795743
Suiza (alemán)	0800 551 527
Suiza (francés)	0800 551 526

Para clientes de países asiáticos y la zona del Pacífico

Australia	613 9272 2627
China	86 10 6564 5735
Corea	822 769 0543
Filipinas	(65) 275 7251
Hong Kong	2506 2422
India	9111 622 6420
Indonesia	21-352 2044
Malasia	03 298 2478
Nueva Zelanda	64 09 356 6642
Singapur	275 7251
Tailandia	662 661 3511
Taiwán	(02) 719 5589

Los números de teléfono del HP Customer Care Center son los siguientes.

Para los EE.UU.	(208) 323-2551
Para Canadá	(905) 206-4663

Para América Latina

Argentina	(541) 787 4061/69
Brasil	55 11 709 1444
Chile	562 800 360999
México (DF)	01-800-22147000/1-800-9052900
México (Guadalajara)	(525) 264 2075
México (Monterrey)	91800 22147
Venezuela	582 239 5664

Para Europa

Africa/Oriente Medio	41 22/780 71 11
Alemania	180 5258 143
Austria	0660 6386
Bélgica (flamenco)	02 6268806
Bélgica (francés)	02 6268807
Dinamarca	3929 4099
España	902 321 123
Finlandia	203 47288
Francia	01 43 62 34 34
Grecia	0168 96 411
Hungría	36 (1) 252 4505
Irlanda	01662 5525
Italia	02 264 10350
Noruega	22 11 6299
Países Bajos	020 606 8751
Polonia	48 22 37 50 65
Portugal	01 441 7199

Reino Unido	0171 512 5202
República Checa	42 (2) 471 7327
Rusia	7095 923 50 01
Suecia	08 619 2170
Suiza	0848 80 11 11
Turquía	90 1 224 59 25

Para países asiáticos y de la zona del Pacífico

Australia	(61-3) 9272-8000
China	86 10 6564 5959
Corea	(82-2) 3270-0700
Filipinas	2 867 3551
Hong Kong	800 96 7729
India	9111 682 6035
Indonesia	21 350 3408
Malasia	03 295 2566
Nueva Zelanda	09 356-6640
Singapur	272 5300
Tailandia	02 661 4011
Taiwán	866-2-7170055
Vietnam	8823 4530



©Copyright 1998  
Hewlett-Packard Company

450 Alexandra Road  
Singapore 119960  
Singapore.

<http://www.hp.com/go/hp2500>